

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 mai 2020

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code belge de la Navigation
en ce qui concerne
les navires de souveraineté belge**

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 55 **0769/ (2019/2020):**

001: Propopistion de loi de Mme Verhaert et consorts.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 mei 2020

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Belgisch
Scheepvaartwetboek wat
de Belgische gezagsschepen betreft**

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 55 **0769/ (2019/2020):**

001: Wetsvoorstel van mevrouw Verhaert c.s.

02167

N° 1 DE M. BURTON

Art. 2

Remplacer le b) par ce qui suit:

“b) dans le 18°, les mots “ou de prévention ou de lutte contre la pollution environnementale” sont remplacés par les mots “, de prévention ou de lutte contre la pollution environnementale, de recherche scientifique à laquelle participe le Ministère de la Défense ou pour les tâches assignées par la loi”

Emmanuel BURTON (MR)

Nr. 1 VAN DE HEER BURTON

Art. 2

De bepaling onder b) vervangen als volgt:

“b) in de bepaling onder 18° worden de woorden “of de voorkoming of de bestrijding van milieuverontreiniging” vervangen door de woorden “, de voorkoming of de bestrijding van milieuverontreiniging, het wetenschappelijk onderzoek waarbij het Ministerie van Landsverdediging betrokken is of voor de door de wet toegekende taken.”

N° 2 DE M. BURTON

Art. 4

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 4. Les modifications suivantes sont apportées à l’article 2.4.5.2 du même Code:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “2.4.5.44, 2.4.5.45 et 2.4.5.46” sont abrogés;

2° le paragraphe 1^{er} est complété par les mots “et à l’équipage civil à bord des navires de souveraineté belge sous le commandement opérationnel du Ministère de la Défense”;

3° dans le paragraphe 2 les mots “ou à l’équipage civil à bord d’un navire de souveraineté belge sous le commandement opérationnel du Ministère de la Défense” sont insérés entre les mots “contrat d’engagement maritime” et les mots “, quelle que soit sa nationalité”;

4° dans le paragraphe 2 les mots “ou navire de souveraineté belge sous le commandement opérationnel du Ministère de la Défense” sont insérés entre les mots “navire de mer” et les mots “, jusqu’à la fin de leur contrat de travail”;

5° dans le paragraphe 3 la deuxième phrase est complétée par les mots “ou navire de souveraineté belge sous le commandement opérationnel du Ministère de la Défense”;

6° dans le paragraphe 5 les mots “2.4.5.44, 2.4.5.45 et 2.4.5.46” sont abrogés.”.

JUSTIFICATION

Ces amendements rencontrent la nécessité de revoir la ponctuation de certains articles.

Nr. 2 VAN DE HEER BURTON

Art. 4

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 4. In artikel 2.4.5.2 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “2.4.5.44, 2.4.5.45 en 2.4.5.46” opgeheven;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met de woorden “en de burgerbemanning aan boord van Belgische gezagsschepen onder operationeel commando van het Ministerie van Landsverdediging”;

3° in paragraaf 2 worden de woorden “of de burgerbemanning die zich aan boord van een Belgisch gezagsschip onder operationeel commando van het Ministerie van Landsverdediging bevindt” ingevoegd tussen de woorden “Belgisch zeeschip” en de woorden “, ongeacht hun nationaliteit”;

4° in paragraaf 2 worden de woorden “of Belgisch gezagsschip onder operationeel commando van het Ministerie van Landsverdediging” ingevoegd tussen de woorden “zeeschip” en de woorden “tot het einde van hun arbeidsovereenkomst”;

5° in paragraaf 3 wordt de tweede zin aangevuld met de woorden “of Belgisch gezagsschip onder operationeel commando van het Ministerie van Landsverdediging”;

6° in paragraaf 5 worden de woorden “2.4.5.44, 2.4.5.45 en 2.4.5.46” opgeheven.”.

VERANTWOORDING

In sommige artikelen dient de punctuatie te worden veranderd. Dat is het doel van deze amendementen.

De même, par cohérence légistique, les amendements visent à corriger la terminologie dans la version néerlandophone.

Emmanuel BURTON (MR)

Voorts wordt met deze amendementen, ter wille van de wetgevingstechnische samenhang, de terminologie in de Nederlandse tekst bijgestuurd.